

PROGRESO

«Donde hay una voluntad, hay un camino»

Año VI

Sarandí del Yí, Agosto 10 de 1935

No 267

Una iniciativa de interés para Sarandí del Yí

El boleto «FIN DE SEMANA» para turistas

El diario metropolitano «La Mañana» informa sobre una iniciativa de interés directo para nuestra región en los términos siguientes:

Hacia la intensificación del turismo

Respondiendo a gestiones promovidas por la Comisión Nacional de Turismo, la Administración de los Ferrocarriles del Estado y la Empresa del Ferrocarril Central del Uruguay se aplican actualmente con el más firme empeño, al estudio de fórmulas que permitan llegar al establecimiento del boleto de «fin de semana», de modo costo, válido por dos o tres días, que estimule y facilite las excursiones turísticas dentro del territorio, tanto de las localidades del interior hacia la capital, como de ésta hacia tantas privilegiadas zonas de nuestra campaña, que provocan el encanto de sus visitantes.

El turismo interno tiene que ser atendido y favorecido en analógas condiciones al que se produce desde el exterior, porque en igual forma determina considerables beneficios al comercio y estimula el progreso de las regiones a las cuales llega su influencia.

Es más: el prestigio de las zonas de atracción turística trascendido al exterior llega siempre como una derivación del interés que ellas han provocado en el pueblo mismo que se engrandece de poseerlas en su territorio.

Por esto se realizará obra fecunda en bien del país, si llega a cristalizar el objetivo que provoca la atención de nuestras empresas ferrocarrileras, cuyos intereses se verán favorecidos, conjuntamente, con los de la nación, si esas facilidades se conceden.

Nadie habrá olvidado, y mucho menos las empresas de transportes, el inmenso tránsito de pasajeros que se produjo durante la semana de turismo última, merced a la rebaja de pasajes, que fué un incentivo poderoso para movilizar una parte considerable de la población de la capital y fuertes núcleos del interior.

Si bien la serie de feriados

contribuyó a tal resultado, pude tenerse la certeza de que sin la rebaja de pasajes, la mayor parte de los viajeros no hubiesen aprovechado los trenes de excursión, como lo hicieron.

Abrigamos la convicción de que las dificultades que pudiera notar al interesante propósito—si las hay—serán superadas y que en la época propicia, tanto los servicios ferroviarios como los de navegación, interesados en el fomento del turismo en sus diversos aspectos, se habrán puesto a tono con lo que reclama el bien interpretado interés del país, armónico en el caso con el de las propias compañías que han de movilizar a esos viajeros.

Como se ve, de llevarse a la práctica la gestión iniciada por la Comisión Nacional de Turismo, el boleto «fin de semana» podría aumentar la afluencia de visitantes a Sarandí del Yí y sus alrededores tan favorecidos por la naturaleza, con los consiguientes beneficios de todo orden para la zona.

Pero entendemos también que los futuros beneficiarios de la plausible gestión, o sea los vecinos de esta localidad, no deben dejar todo librado a la buena voluntad de las instituciones públicas. También tenemos que poner algo de nuestra parte, para que el proyecto tenga en lo que a Sarandí del Yí se re-

fiere, el éxito más completo. De poco valdría la implantación del boleto «fin de semana» (imposición de lo que se hace con gran resultado en Estados Unidos), si los turistas no encuentran, al llegar a estos lugares, las comodidades indispensables para pasar el asuelo en forma más o menos confortable.

En este aspecto, todo está por hacerse entre nosotros. La población misma deberá preocuparse de atraer al turista, proporcionándole una estada grata y amable en todos conceptos, que lo incite a volver y a convertirse en propagandista de la hospitalidad que aquí puede ofrecer la cordialidad de la gente y la naturaleza pródiga en bellezas.

Por todo esto consideramos que es de urgente interés la creación de una comisión pro fomento del turismo hacia Sarandí del Yí. Dejamos lanzada la iniciativa, debiendo agregar solamente que esa comisión deberá estar integrada preferentemente por gente joven, capaz de trabajar con entusiasmo y sin egosismos personales o de círculo. A la obra, pues.

Primer Congreso Nacional de Escritores Uruguayos

En Montevideo se inaugurará el próximo sábado el primer Congreso Nacional de Escritores Uruguayos, acontecimiento intelectual que tiene asegurado de antemano el más brillante de los éxitos.

A nuestra mesa de trabajo ha llegado el programa de temas a desarrollarse en el pre citado Congreso, cuyo contenido publicamos a continuación:

a) Unión de Escritores del

Periodísticas

«La Gaceta» de San Ramón transformado en semanario

Después de sufrir una injusta clausura decretada por la policía, reapareció recientemente transformado en semanario el prestigioso colega «La Gaceta», de San Ramón.

El expresado periódico, que se ha destacado siempre por su valentía e independencia, así como por su cultura y altura de miras, aparecía anteriormente a la clausura referida los días 10, 20 y 30 de cada mes.

Al felicitar a su Director, nuestro particular amigo señor José Muscio, auguramos a «La Gaceta» los mejores éxitos en la nueva etapa que ha emprendido.

Uruguay.

Aceptación en principio y nombramiento de una Comisión. Delegada del Congreso, que redacte un ante-proyecto de bases para la constitución de la Unión de Escritores. Esta Comisión deberá expedirse antes de la terminación del Congreso, y al clausurarse éste debe dársele por constituida.

b) Situación económica de los escritores en nuestro medio.

Remuneración de su labor y fórmulas prácticas para regularizar su situación. Premios estímulos. Becas. Salarios. Desocupación.

c) La labor literaria y las condiciones culturales.

Bibliotecas. Salas de lectura. Universidades Populares. Cátedra de Umanidades, etc.

d) Peligros que amenazan la cultura.

e) Misión social del Escritor. Su situación frente a los problemas de orden social, económico y político. Utilidad social de la literatura.

f) El escritor frente a manifestaciones inferiorizantes, absorbentes de la atención pública.

g) Propiedad Literaria y Artística.

h) Ponencias varias.

El Dr. Carlos Vaz Ferreira ha sido designado por los organizadores para pronunciar el discurso de apertura, y serán relatores oficiales de las ponencias, los siguientes señores:

a) Dr. Emilio Frugoni; b) Alberto Zum Felde; d) Pedro Cerutti Crosa; e) Dr. Vereda Valdez; f) Arturo Silverio Silva; g) Prof. Clemente Estable y h) Dr. Couture.

La nueva cosecha de yerba mate

Llegará a Montevideo a mediados de Agosto

Nuestro activo corresponsal en la capital nos informa que los primeros cargamentos de la nueva zafra de yerba mate, se esperan llegarán a Montevideo del 15 al 20 del corriente mes, lo que no deja de ser una noticia de interés para los materos que son legión en esta localidad.

Lo que no nos ha dicho nuestro corresponsal, pero lo hemos sabido de buena fuente nosotros, es que las noticias recibidas de los yerbales del Iguazú, donde se cosecha la Yerba «Sara», hacen saber que la estación ha sido propicia a la popular yerba mate que en nuestro país es la preferida por todos los materos. La zafra es excepcional en calidad y la Yerba «Sara» viene más tica que nunca. Aroma, sabor, fuerza, valor tónico y nutritivo son las características de esta cosecha que, dentro de poco será saboreada en todas las casas y ranchos de nuestras ciudades y campañas.

Preparense, pues, los materos y los amigos de la Yerba «Sara».

Para meditar

Transcribimos de «Vanguardia», importante diario de Buenos Aires:

«Gobierno que persigue a la prensa, ha dicho alguien, es gobierno que se tambalea. No repetimos la frase con espíritu de profetas, pero lo hacemos para advertir. Advertir al gobierno que no es persiguiendo a la prensa libre y opositora como se formará la conciencia pública en favor de la actual administración.»

Edicto

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la novena sección de Durazno, se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de EUDALDO BARREIRO, para que todos los que se consideren con derecho a ella como herederos o acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. Villa Serandí del Yi, noviembre 21 de 1954.

M. S. Méndez, Juez de Paz

EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz, de la novena sección de Durazno, se hace saber al público la apertura judicial de las sucesiones de MARGARITA ISABEL o ISABEL MARGARITA GOYEN DE BOERO y de FRANCISCO LUIS BOERO GOYEN, para que todos los que se consideren con derecho a ellas, como herederos o acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento. Sarandí del Yi, veintisiete de junio de mil novecientos treinta y cinco.

NOTA: Se hace saber que a los efectos del emplazamiento y esta publicación, se habilitó la próxima feria.

M. S. Méndez, Juez de Paz

Le interesa

En la vida moderna comercial se ha demostrado hasta la evidencia, que el anuncio es uno de los principales factores para obtener el éxito.

Es la base en que descansa el arte de vender.

PROGRESO le ofrece la ventaja de una tarifa baja y la seguridad de una crecida distribución.

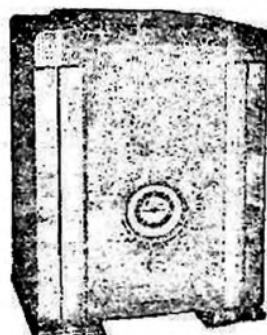
Fernando Lungo

CARPINTERO

SE ENCARGA DE TODA CLASE DE TRABAJOS DE CARPINTERIA

Consulte precios

Boulevard Pereira
e Ituzaingó
SARANDI DEL YI

Radio EDISON

Ondas CORTA y LARGA
Facilidades. — Consultenos

Andrés T. Caffa

Panadería**LA MECANICA**

Juan J. Almandoz

CALLE CERRO

SARANDI DEL YI



La cosa es seria! El monstruo de la gripe está buscando víctimas! Recuerde Ud. que los primeros síntomas de la gripe son muy parecidos a los del resfriado corriente y que si no se atacan a tiempo puede resultar una bronquitis, una pulmonía o algo peor.

Por eso, ahora más que nunca, Ud. debe tomar Fenaspirina a los primeros síntomas—estornudos, escalofríos, quebranto, dolor de cabeza. Y repita la dosis cada dos o tres horas hasta sentirse fuera de todo peligro.

La acción de Fenaspirina es muy eficaz y segura. Alivia los síntomas iniciales, descongestiona los centros afectados, disminuye la fiebre y ayuda a expulsar los gérmenes infecciosos.



FENASPIRINA
contra los resfriados y la gripe

Agosto 10 de 1955

DIRECTOR: J. ROBERTO BERBEJILLO

Edición de 8 páginas

VIDA SOCIAL

Dedicatoria

Del libro «El Cántaro Fresco» de Juana de Ibarbourou, que sorteó la Escuela Volante N.º 80, de Colonia La Palma.

¿Para quién será?
¡Ojalá lo tomen
Manos de amistad!

El Cántaro Fresco
Dulce claridad.
De mis veinte años
Que no alumbran ya.

Incógnito dueño:
Guarda con bondad
El pequeño libro
Que te dás el azar,
Que en sueño y vigilia
Contigo estará,
Y ha de ser tu dueño
En la soledad.

Juana de Ibarbourou

I. de Recarte, Felicia A. de Crosa, Eloisa E. de Bentancor y Segunda A. de Colmán; señoritas Nelly Corte, Licha Finamore, Blanca Lilia Cafta, Flor de Lis Reyes, Olga Recarte, Beba y Blanca Ortiz, Nair López, Justa Crosa, Céllica Artigas, Blanca y Quica Casas, Sara y Clorita Olgún, Idaína López, Ramona Leguizamón, Lolita Gálvez, Panchita, Ubelina y Juana Artigas y un grupo de caballeros.

LA KERMESSE DE WANDERERS

Muy concurrida se vió la Kermesse organizada por el Comité de Damas Wanderistas, y realizada los días sábado y domingo últimos en los salones del Centro Social Deportivo.

Esta noche y mañana continuará realizándose en el mismo local, haciendo el jueves, sábado y domingo de la semana próxima en el local de la Sociedad Recarte, sito en las calles Ituzaingó y Giró.

CINEMATOGRÁFICAS

Para mañana anuncian las carteleras del Cine Teatro Perón:
A las 16 y 30 horas. «Suecia», «Trogoliadas en América» y «Por tierras árticas», películas instructivas.

«Noticiero N.º 53», interpretación del gran actor cow-boy George O'Brien.

A las 21 y 30 horas. «Noticiero Fox», actualidades mundiales.

«Suecia», instructiva y «Bodas de Perro», cómica de gran hilaridad.

A las 22 y 15 horas. «Granaderos del Amor», producción extraordinaria, totalmente hablada en castellano.

Una bella opereta que tiene por base el romance de un teniente de granaderos de Napoleón, en una Viena resplandeciente y alegre, con sus mujeres amorosas y sentimentales, de extraordinaria belleza.

Interpretan Conchita Montenegro y Raúl Roulien.

Mañana reiniciará sus exhibiciones cinematográficas el Cine Club Sarandi.

El nuevo empresario señor Pedro M. Quintana, haciendo

Sofia G. de Quintana
MODISTA

Sus confecciones son elegantes, prolíficas y económicas.

Sarandí del Yi.

un esfuerzo meritorio, ha introducido en el expresado Cine importantes mejoras, entre las que se destaca la implantación del Sistema Movietone, lo más moderno y perfecto para las exhibiciones sonoras.

Justo será pues que los asociados del Club Sarandí sepan responder a esos esfuerzos, premiando con su asidua concurrencia a los futuros espectáculos, la muy buena disposición de la nueva Empresa.

Para la función de mañana anuncian los programas:

A las 21 y 30 horas. «Noticiero N.º 45», informaciones de actualidad.

«Dos veces Dos», extraordinaria interpretación cómica de los celebrados bufos Laurel y Hardy.

«Como tú me Deseas», una super producción sonora, protagonizada por la gran estrella sueca Greta Garbo y el gran actor Melvyn Douglas.

ENFERMOS

Mejorado el señor J. Ramón Uranga.

—Enfermo el señor Miguel Busciolano.

—Guarda cama la niña Mireya Inurrieta Corte

—En vías de completo restablecimiento el niño Nerisberto Reyes, que se asiste en la Capital.

—Enfermo el joven Angel Corte.

VIAJEROS

Regresó a Montevideo la señora Pepa Pellegrino de Mundio.

—De campaña el señor Francisco G. Osorio.

—Regresó de Paysandú la señorita María Vio.

—Para campaña la señora Irene Goyen de Figueredo. En su compañía la señora Zulma Goyen de Rodríguez y su nena.

—Nos visitó el señor Alfredo Bentancor.

RIFAS DE BENEFICENCIA

Como lo noticiamos en números anteriores, se realizó el domingo 21 de Julio próximo pasado en el Club Sarandí el sorteo de dos muñecas, que fué organizado a beneficio de la precitada institución por un distinguido grupo de señoritas de nuestra sociedad.

Resultaron premiados en el sorteo de referencia, el número 45 con el primer premio, y el número 89, con el segundo.

El producido de esta rifa fué entregado ya a la Comisión Directiva de nuestro primer centro social.

**
En esta misma página publicamos en recuadro la dedicatoria especial que la inspirada poeta Juana de Ibarbourou escribió en su libro «El cántaro fresco», que constituirá el primer premio en la rifa que a beneficio de la Escuela Volante N.º 80, de Colonia La Palma, realiza actualmente la muy activa Comisión de Protección y Fo-

mento del expresado establecimiento educacional.

El segundo premio de este sorteo será un artístico plato medallón de pared, el cual se exhibe conjuntamente con el libro anteriormente citado, en una vidriera de la Casa de León.

Dado el fin altruista de la citada rifa, la venta de números se realizó con gran facilidad.

ONOMASTICO

El pasado miércoles celebró su cumpleaños la señorita Julia E. Itzaina, siendo sumamente felicitada y obsequiada por sus amistades.

Con este motivo se realizó en la casa de sus señores padres una animada fiesta, en la que se hizo derroche de sana alegría.

Asistían las señoritas Petrona N. de Gálvez, Isabel Corte, María I. de Corte, Luisa C. de Sienra, Aurora I. de Melgar, Justa A. de Sosa, Domiciana A. de López, Herminia Hernández, Victoria Pérez de Ortiz, Isabel

YERBA MATE

Es exquisita: Pruébela.

Pídala suelta o en baldes de 5 kgs.
Contienen bonitos obsequios.

Únicos importadores en el Uruguay: ONETO, VIGNALE y Cia.

Conocimientos útiles para el hogar

Para reconocer si el chocolate está falsificado, se calienta una parte de él con 10 de agua. Se deja enfriar la solución, que abandona un depósito rojo pardo cuando se filtra sobre papel; si el chocolate es de buena calidad, el líquido pasa rápidamente, tiene color rojo claro y sabor de cacao. Si, en cambio, el chocolate está falsificado, se filtra lentamente y da un líquido turbio, amarillo y de sabor ligeramente dulce; sobre el filtro queda un producto viscoso, que se seca con lentitud y produce una masa coherente.

Ocurre frecuentemente que los cristales y espejos de los armarios se rompen durante un traslado, aun sin haber sufrido golpe alguno y por el solo efecto de las trepidaciones exageradas. Se puede evitar ese inconveniente pegando en varias direcciones, sobre el cristal o espejo, largas tiras de papel.

La receta de hoy

Bananas en «Tentación»

Para preparar este postre se escogen bananas, que estén maduritas y no tengan corazón; se les quita la cáscara, se parten por el medio, se frien con manteca con un poco de azúcar, dejándolas hasta que se doren; se sacan de la sartén, se les hace unas cortaduritas y se colocan en una fuente; écheseles un poco de vino moscatel o geroso en las cortaduras, que estarán hechas de dos en dos dedos de distancia y atravesadas, haciendo que penetre bien el licor y se les echa por encima un polvo de canela.

Para la mujer y el hogar

El compañerismo en el matrimonio

(Por Irene)

Para ser una buena esposa no es suficiente saber cocinar bien, surcir calcetines a la maravilla, tener el hogar convertido en un chiche y, en fin, ser una buena ama de casa. Hay un factor quizás más importante que todas esas virtudes y que ninguna esposa debe olvidar: ser la compañera del marido. Para ello es menester poseer mucho tacto, mucha paciencia y mucha comprensión para las particularidades del consorte. Se requiere paciencia, por ejemplo, para escuchar con tranquilidad, sin interrumpirlo o molestarlo, las exposiciones de lo que preocupa al esposo. Y se necesita tacto para hacerle comprender, sin ofenderlo por medio de reproches o reconvenencias burdas, los errores en que incurre a nuestra manera de ver. Y hace falta mucha buena voluntad y comprensión para que nos «habilite» para la delicada tarea de impartirle consejos cuando los necesita.

Desde que el mundo es mundo las mujeres se hacen cargo de la tareas caseras y los hombres de ganar la subsistencia para el hogar común. Hoy día las cosas han cambiado, por lo menos en algunos casos, pues frecuentemente la esposa debe colaborar en la lucha por el sustento diario, caso en el que

con frecuencia olvida un viejo precepto—ya lo encontramos en la Biblia—que sin embargo no debe desatenderse. Debe ser el hombre el que manda en la familia. El esposo y padre debe ejercer su autoridad, con la ayuda de los consejos que es nuestro deber imparlirle en la medida de nuestra fuerza e inteligencia. La mujer que sepa amoldarse a las particularidades de carácter de su marido—siempre que estas no sean censurables, por supuesto—habrá hallado la piedra filosofal de la perfecta armonía conyugal. En esta forma tanto ella como su marido marcharán de acuerdo por la espinosa senda de la vida; la esposa apoyada en el cariño del hombre y este con la voluntad vigorizada por el estímulo de la que le dispensa todo su amor y toda su confianza y le ayuda a morderse si ello fuera necesario o a empeñar su voluntad si fuera menester lo contrario.

Las mujeres somos de ordinario buenas consejeras. Tenemos la inspiración divina de nuestro cariño, que nos hace presentir intuitivamente lo que sucede en torno nuestro y lo que conviene para salvar una crisis o un escollo. Pongamos esa sensibilidad femenina al servicio del vigor masculino y habremos arrimado al conjunto ideal: la blanura del sentimiento y la fortaleza granítica de la voluntad viril.

Por otra parte, si brindamos a nuestros esposos la ayuda de nuestro consejo, no nos autoriza ello a abrumarlo con pequeñas femeninas de las cuales sabemos de antemano que habrá de faltarle todo criterio para comprenderla. La carestía de los comestibles, la «pera» del carnicero y el traje nuevo de la amiga podrán ser temas muy interesantes para cuando estamos «entre nous»; faldas entre faldas. Pero aburren soberanamente a nuestros maridos, que tienen en la cabeza el boletín de la bolsa, las últimas novedades de la política o aún el partido de «football» del domingo. Y así como no les toleraríamos que nos endilguen interminables disertaciones sobre los títulos bursáticos, la próxima sesión de la Cámara y las paladas de Ciocca o de cualquier otro prodigo de los «fields», no podemos suponerle dispuesto a seguir atentamente largas consideraciones sobre el precio de la leche, la informalidad del chico del panadero y el problema de si Chela, Margot o Ana lucen mejor su cabellera rubia con tal o cual color de vestido.

Tengamos siempre presente el papel que la Providencia señaló a cada uno de los sexos y sepámos llevar cuenta a la misión que nos confió la naturaleza, rodear la vida de nuestros esposos del clima más propicio para que puedan afrontar alegremente la lucha por la vida. Seamos compañeras de nuestros maridos. Ellos nos lo agradecerán, y nosotras mismas también lo haremos para nuestro fuero interno si algún día nos detenemos a meditar sobre las satisfacciones que debemos a ese viejo principio.

Reuma - Gota

Fríxal

\$0.90
EL FRASCO

Dolores musculares

Perros sin dueño

Con el alma coronada de rosas, vivía en la dulce plácidez del ensueño. Era feliz... A los quince años, su belleza de virgencita rubia era una tentación... En el conventillo la adoraban. Para ella fueron siempre las flores más hermosas y las frases más dulces. Su imagen flotaba en los insomnios de los compadritos, llenándoles de pólvora la sangre... Vivía en una pieza con sus padres, dos viejos miserables, dos crápulas que aguardaban que la fruta estuviera en sazón para explotarla... Querían que se casara con un viejo rico... Mas ella, con la rabiosa sinceridad de su alma criolla, enamoróse locamente, ¡oh! locamente, de un muchacho muy pobre... Huyendo a las amenazas paternales, fugó con él. Le dió su alma. Le dió sus besos. Todo... En cambio el novio, después de saborear la ilusión del idilio, la dejó con un hijo. En la miseria... Desesperada, envejecida, intentó trabajar... No pudo. De todas partes la arrojaba el puntapié agresivo de la gente... Cierta noche, la madre y el hijo sintieron un hambre feroz. El pan se había concluido. ¿Qué hacer? ¿Morirse? No... Tomó al niño en los brazos. Salió a la calle... ¡Pediría limosna! Era Nochebuena, y si Jesús gozaba en su pesebre, tal vez su hijo pudiera ser feliz. Pero no... Los borrachos, al verla, la saludaban con gritos obscenos. Imploró. Rogó. Lloró... Todo en vano. Nadie le dió nada... Al fin, cansada, rendida, deshecha, se dejó caer, con el niño, en el umbral de una puerta. Ambos se quedaron dormidos en un sueño de angustia, de vigilia, de hambre... Y así, dormidos, soñaron... ¿Qué soñaron? Ella soñó que aún era joven, y que el novio la besaba con de lirio, en la boca. El niño soñó que Jesús le regalaba caramelos muy dulces y cuchillos con sangre...

Soiza Reilly

Diario Íntimo

A 6 de mayo de 1852.—Las mujeres, a semejanza de la flora de las montañas, marcan con la precisión más característica, la gradación de las zonas superpuestas de la sociedad. La jerarquía de la cultura se reconoce visiblemente en ellas; esa jerarquía es confusa en el otro sexo. En las mujeres, tiene la regularidad media de la naturaleza; en los hombres, presenta las extravagancias imprevistas de la libertad. Esto proviene de que el hombre se forma a sí mismo por su actividad, y de que la mujer más bien es formada por el destino; el uno modifica y acomoda las circunstancias con su energía, y la otra las recibe y las refleja en su dulzura; sucede que


LETRAS

la mujer es más bien género, y que el hombre es individuo.

Así, cosa muy curiosa, las mujeres son a la vez el sexo más semejante a sí mismo y el más diferente; el más semejante desde el punto de vista moral, y el más diferente desde el punto de vista social; cofradía en el primer caso y jerarquía en el segundo. Todos los grados de cultura y todas las condiciones se reconocen con precisión en el exterior de la mujer, en sus maneras y en sus gustos; pero la fraternidad interior se encuentra en sus sentimientos, en sus instintos y en sus deseos. El sexo femenino repre-

senta simultáneamente la igualdad natural y la desigualdad histórica. Este sexo mantiene la unidad de la especie y separa las categorías de la sociedad; acerca y aleja, reúne y dispersa; forma las castas y las rompe, según se incline a simplificar en un sentido o en el otro su papel doble. En el fondo, la mujer tiene esencialmente una misión conservadora; pero conserva sin discernir. Por una parte conserva la obra de Dios, lo que hay de permanente, de elevado y de verdaderamente humano en el hombre, como son la poesía, la religión, la virtud y la ternura; por otra parte con-

serva la obra de las incongruencias, los prejuicios y las pequeñeces. La mujer rodea con la misma fe respetuosa y tenaz lo serio y lo frívolo, lo bueno y lo malo. ¿Qué queréis? Aislada, si podéis, el fuego del humo. Esta ley es providencial y por consecuencia es buena. La mujer conserva; ella es la tradición, así como el hombre es el progreso. Pues bien: si no hay familia ni humanidad sin los dos sexos, tampoco habrá historia sin estas dos fuerzas.

Enrique Federico Amiel

La vida en el camino

Escribo estas líneas, lejos de las vastas llanuras de Madrás, donde el sol consume ahora el frescor del bienhechor invierno. Bajo la lluvia todo renace a la vida, la comarca reverdece, el campo de arroz se cubre de chispas dentro de un calmoso contentamiento; los árboles agotados son lavados, libres del polvo con que en verano estuvieron cubiertos durante largos meses y las hojas verdes, todas limpias, cuchichean entre sí.

La tierra exhala un nuevo perfume, los búfalos, las vacas y las cabras, parecen haberse agrandado y el propio miraje encierra una loa de esperanza.

Sobre la ruta umbrosa que va de un pueblo a otro, el hombre, magro, seco, pasa, desnudos los pies. Su cuerpo moreno reluce; derecho y gracioso sigue, soñando en el porvenir, olvidado de la fatiga de los interminables meses bajo un sol abrasador, y cada uno de sus pasos parece haberle dado una fuerza nueva. En sus ojos brilla la dulce frescura de un mundo naciente, su semblante se llena de dulzura y su corazón parece que entonara un cántico jubiloso.

Sobre el mismo camino callado y apasible, que sólo a ratos intervalos turban los gritos penetrantes de los verdes y rojizos papagayos, avanza con dignidad una mujer, los pies desnudos, flexible, delgada, llevando sobre sus espaldas un niño que ha arrullado y adormecido el balanceo de su marcha rítmica. En el semblante de la madre, las fatigas de los años han dejado sus huellas, pero en las comisuras de sus labios lleva suspendida una sonrisa apacible, inesperada y, en sus ojos, tiene luminarias cuando piensa en su pesado y precioso fardo. Cansada, se sienta a la sombra de un gran árbol; el niño se despierta y llora, pero enseguida la madre, sin cuidarse de los que pasan, des cubre su seno y apacigua los lloros del pequeño cuerpo moreno de grandes ojos... entonces ella cierra las pupilas y sueña extasiada. Es la más dichosa de las madres y yo quisiera ser ese niño que tie-

Cuando el invierno pase

Cuando las nieves del invierno pasen
y traga Abril sus perfumados besos
y en tu pecho la sangre más ardiente
te reclame a la vida, yo habré muerto.

Tu amor—que me siguió por todas partes—
a la flor de mi tumba vendrá luego;
para él mi corazón dará una rosa,
como en vida le dió sus dulces versos.

Mas ¡ah! del corazón la estrofa amante
logró en el mundo conservar un eco...
Nadie querrá la rosa de mi tumba:
—¿Quién recoge la flor del cementerio?

¡Nuevos amores llenarán tu alma;
a otros darás de tu pasión el fuego,
y en oscuro rincón de tu memoria
dejarás que se pierda mi recuerdo!

Stecchetti

Nocturno

A veces, cuando en alta noche tranquila,
sobre las teclas vuela tu mano blanca,
como una mariposa sobre una lila
y al teclado sonoro notas arranca,
cruzando del espacio la negra sombra
filtran por la ventana rayos de luna,
que trazan luces largas sobre la alfombra;
y en alas de las notas a otros lugares
vuelan mis pensamientos, cruzan los mares,
y en gótilo castillo donde en las piedras
musgosas por los siglos, crecen las hiedras,
puestos de codos ambos en la ventana
miramos en las sombras morir el día
y subir de los valles la noche umbría;
y soy tu paje Rubio, mi castellana,
y cuando en los espacios la noche cierra,
y el fuego de tu estancia los muebles dora,
y los dos nos miramos y sonreímos
¡mientras que el viento afuera suspira y llora!

...
¡Cómo tendéis las alas, ensueños vanos,
cuando sobre las teclas vuelan sus manos!

José A. Silva

ne entre sus brazos. ¡Habrá nada más envidiable en el mundo que la felicidad divina de esa madre y de este niño! La madre que ha sufrido, que pueda ser que ignore donde encontrará su próxima comida, que está cansada, con los pies fatigados, y el corazón repleto de un inexprimible e insonorable deseo, quisiera llorar, pero reprime las lágrimas, bajando sus ojos para sonreírle a su júbilo... haber visto ésto, vale la pena de vivir.

Me olvidé de todo, de mi mismo y de mi pequeño mundo, mi dicha, mi tristeza y mis inquietudes. Sumergido en el éxtasis de mi ensueño, yo temía despertarme, de volverme autómata en la vida. Yo hubiera querido seguir a la madre a lo largo de todo el camino, compartiendo sus sufrimientos y sus alegrías, su vida limitada, su vasta adoración, su vida de estrechez y sus mezquinas supersticiones.

¿En qué nos diferenciamos el uno de la otra? ¿No está ella, pues, como yo mismo en el camino Eterno? ¡Su éxtasis no es divino y puro, y mi deseo no es el de elevarme hasta su altura? ¿En su vuelo hacia los cielos me es posible seguirla? ¡Ella está gozosa!, y yo desconsolado, no estoy buscando la felicidad que posee? Debajo de la sombra umbría y refrigerante que ofrecen estos áboles: ¿no es ella una diosa y yo un simple y miserable ser humano que se acoje al abrigo de la calor del día? ¡Oh!, no seamos más diferentes, y no me dejes más, mi madre, lejos de ti. Caminemos juntos y hablemos los dos, suframos juntos, compartamos los mismos pensamientos.

tos, porque al mezclarse se confundirán y serán como uno. A lo largo del penoso viaje yo te seguiría siempre; pero vuelve hacia mí tu mirada, ven en ayuda de mi paso vacilante. Sobre todo no me despiertes de mi éxtasis que hace que toda cosa sea inteligible a mi espíritu. Mi simpatía se extiende a todos y yo amo con todo amor, ahí está la Vida en su simplicidad y yo marcho en su sombra sobre la gran ruta de la Vida.

Su viaje no ha terminado por este día; hay pausas fugitivas en el ritmo del mundo, como si los cielos mismos se detuvieran en una corta adoración. El encanto se quiebra... Ella se levanta dulcemente, toma al niño, y de nuevo lo carga como antes, continúa su camino y yo me quedo detrás.

J. Krishnamurti

EL SIGNO

Ituzaingó y Berro

Le interesa

En la vida moderna comercial se ha demostrado hasta la evidencia, que el anuncio es uno de los principales factores para obtener el éxito.

El anuncio insertado en un periódico lleva a cada lector y éste a otros muchos, la noticia que induce a concebir la idea de realizar tal o cual operación comercial.

Es la base en que descansa el arte de vender.

PROGRESO le ofrece la ventaja de una tarifa baja y la seguridad de una crecida distribución.

Farmacia "Núñez"

- DE -

Carlos A. Núñez

Atendida personalmente por su dueño.

Representante de las vacunas «Lignières» para el carbunclo del ganado y del «Distol» eficaz para curar el «Saguapé» en los lanares.

Junto al Banco

Sarandí del Yí

LA VALLEJA HOTEL

- DE -

TOMÁS C. ZEBALLOS

Casa especial para Viajeros Inmediata a la Estación del Ferrocarril Central. Sucursales Bancarias, Barracas, Depósitos, Correos y Telégrafos, etc. Tranvías en todas las direcciones—Baños calientes y fríos

Casa de suma confianza, atendida por su propio dueño. Se reciben pensionistas

Uruguay 881, entre Convención y Andes.—Montevideo

AVISO

Se vende la hermosa casa situada en la Avenida Pereira, propiedad de la Curia de Florida y Melo.

Los informes de venta se darán en la Casa Parroquial a quién los solicite.

Cooperativa de Comisionistas

PELLEGRINO, FERREIRA, VOLPE & PALOU.

VIAJES DIARIOS ENTRE MONTEVIDEO, SAUCE DEL YÍ y SARANDI DEL YÍ.

AGENCIAS: En Montevideo, Río Negro 1556. Automático 83659. En Sarandi del Yí, frente al HOTEL OLGUIN Teléfono Local.

SU RADIO ANDA MAL?

Possiblemente muchos podrán arreglársela, pero, ninguna reparación será efectuada con la técnica y los conocimientos prácticos que garanticen los resultados positivos de los trabajos realizados por DELMONTE

TRABAJOS GARANTIDOS—PRECIOS BAJOS
REPRESENTANTE

PHILCO Y FALO

Ondas CORTA y LARGA
Ventas por mensualidades—CONSULTEÑOS

Carlos A. Delmante

CAFE Y BAAR

L A CASA QUE SE IMPONE

I NDISCUTIBLEMENTE.

B UEN CAFE EXPRESS.

E XCELENTE SERVICIO.

R ESPONDE AL FAVOR DEL PÚBLICO.

I ENE PERSONAL, COMPETENTE.

T IENDE DE INMEDIATO Y

D E DICA PREFERENTE ATENCIÓN A LOS GUSTOS O SUGERENCIAS DE SUS CLIENTES.

Gilberto V. Nogueira

Plaza Dr. Enamorado

Sarandí del Yí



DEPORTES

Dos matches interlocales en perspectiva

Se anuncian para fechas próximas dos matches interlocales, en los que intervendrán los clubs Wanderers y Reformers, de esta localidad.

El primero de los nombrados se medirá con Cerro-Chato, de la localidad de igual nombre, el próximo 25 del corriente, en el field oficial de nuestra Liga.

Reformers se trasladará en Setiembre próximo a José Batlle y Ordóñez, a fin de darimir supremacias con Gral. Artigas, de la expresada localidad.

En un goal por bando empataron Nacional y Talleres

En el field del Camino Montevideo y a las 13 y 30 horas cumplieron el último domingo su compromiso oficial en la rueda inicial del Campeonato Sarandí del Yi, los primeros teams de albos y de roji-verdes.

A las órdenes del referé, señor Ramón Buglioni, los conjuntos se alistaron así:

TALLERES: Rodríguez; Torres e Introini; J. J. Silvera, P. González y Rojas; Gómez, Silvera, Viola, Rizzo y P. Almundoz.

NACIONAL: Vila; Sosa y Guerrero; Sambucetti, Martínez y J. Fernández; Finamore, Manchini, Milán, Louzao y Caffa.

El partido fué en general parejo y sumamente carente de jugadas de interés. Ambos teams actuaron en forma bastante mediocre, debido principalmente a la falta de algunos buenos elementos que los integran.

En el transcurso del primer período Nacional se puso en ganancia convirtiendo un goal por intermedio de Finamore.

En la etapa final Talleres igualó las cifras del score, anotando Rizzo el tanto del empate en una jugada meritaria.

El resto del tiempo transcurrió sin alternativas, tanto en la característica de juego como en las cifras del tanteador, finalizando el match con una justa división de honores.

El árbitro actuó correctamente.

Contra un desintegrado team de Libertad, Wanderers triunfó fácilmente

El segundo match realizado el pasado domingo en el campo oficial de la «Liga de Football Sarandí del Yi», estuvo a cargo de los representativos superiores de Wanderers y Libertad.

La circunstancia de presentarse los tricolores con un team desintegrado, ya que sólo ocho jugadores concursaron al llamado del árbitro, restó a la lucha desde su iniciación la movilidad e interés que era dable esperar y que siempre caracterizó a los encuentros de los precitados teams.

En el primer half-time Li-

bertad ofreció entusiasta resistencia a su ocasional y fuerte adversario, no pudiendo evitar, sin embargo, que por dos veces los albi-negros vencieran la portería confiada a la custodia de López.

Después del descanso regiomontano el partido continuó realizándose, apesar de la derrota obligada del half Goday, de Libertad.

La lucha, como en el período anterior, se redujo a una continua ofensiva de los bohemios, ofensiva que fué aumentando a medida que el tiempo transcurría. Cuatro nuevos goles obtuvo Wanderers en este tiempo, adjudicándose la victoria por seis tantos a cero.

Arbitró muy bien el señor José L. Blanco, y actuaron los siguientes jugadores:

WANDERERS: Aparicio; Morante y Márquez; Montano, Fernández y Arévalo; Moreira, Duyos, O. Aparicio, Ferriño y Sosa.

LIBERTAD: López; Corte y de la Cruz; Pons, Pisano y Goday; Ayçaguer y Molinari.

En segunda división Peñarol derrotó a Wanderers

Por el Campeonato de segunda división se enfrentaron el pasado domingo en el field Municipal, los teams representativos de Peñarol y Wanderers.

Correspondió la victoria a

Ahora resulta que el Football es de origen Chino

Se cree generalmente que el football es un juego que data de la Edad Media; pero, estudiando las antiguas obras literarias chinas, se deduce que ese deporte se practicaba en el Celeste Imperio siglos antes de que Julio César fuese dueño del mundo occidental.

La invención del football debe remontarse a la época de aquellos emperadores, de existencia casi mística, que vivieron tres mil años antes de Jesucristo. —Noticias Gráficas. Buenos Aires.

los auri-negros, que se impusieron en buena forma por tres tantos a dos.

Arbitró el señor Mario Introini, bien.

El fixture de mañana

Por los campeonatos oficiales, mañana se realizarán los siguientes partidos:

Primera División

A las 13 y 15 horas Talleres y Peñarol. Field oficial. Juez: Ramón Buglioni. Suplentes: Juan C. Aguerrondo y N. Gallo.

A las 15 y 15 horas. Libertad y Diablos Rojos. Field oficial. Juez: Atiliano P. Rodríguez. Suplentes: Orestes D. Bucheli y Américo Cáceres.

Segunda División

A las 9 y 30 horas. Diablos Rojos y Nacional. Field. Municipal. Juez: Mario Introini.

Local céntrico, apropiado para comercio, se alquila

INFORMES EN ESTA REDACCION

Campeonato SARANDÍ DEL YI

Posición actual de los clubs participantes

CLUBS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PF	PC
Wanderers	5	4	1	0	16	3	9	1
Nacional	5	3	1	1	10	5	7	3
Talleres	4	2	2	0	6	3	6	2
Reformers	4	1	2	1	3	5	4	4
Peñarol	5	0	3	2	4	9	3	7
Libertad	5	1	0	4	2	12	2	8
Diablos Rojos	4	0	1	3	8	11	1	7

Los mejores y más completos TALLERES GRAFICOS de Sarandí del Yi

PROGRESO

En nitidez en las impresiones, en precios, en confianza, nadie nos supera

La enseñanza del Hogar Agrícola

Importante acción programada por el Ingeniero Ricardo Salgueiro Silveira

Hemos tenido oportunidad de apreciar la labor tesonera y espíritu voluntarioso puesto en práctica por el ingeniero agrónomo Ricardo Salgueiro Silveira a fin de hacer posible en el país la implantación y extensión la enseñanza del Hogar Agrícola, interesante problema que, de resolverse convenientemente, aportaría al medio rural, especialmente en lo que se relaciona con la vida de la familia campesina, importantes mejoras y el útil esfuerzo que harían más provechosa, sana y agradable la conducción del hogar rural.

Podemos consignar como bases fundamentales para esa orientación de la enseñanza, las que se establecieron cuando se fundó en el año 1915 la primera Escuela del Hogar Agrícola en el Tandil, provincia de Buenos Aires, de la República Argentina y que concretamente eran las siguientes:

a) Enseñar a las mujeres jóvenes que tuvieran una orientación rural y una ilustración determinada, todos los detalles de la vida industrial agrícola, así como los que se refieren a la vida del hogar considerados como modelos, habilitándose en esta forma a la mujer para su intervención en las administraciones rurales, así como para extender en todo el país los beneficios de este género de enseñanza.

b) Enseñar a las hijas de los agricultores a aprovechar de todos los recursos que les brinda su propia chacra, cimentando en las clases rurales el amor al hogar, inculcándoles principios de economía y de orden y tratando de desarrollar la habilidad para coordinar los actos cotidianos, en el sentido de realizar un fin práctico determinado y en persecución de un ideal profesional,

c) Llevar, por los medios expresados, hasta los centros rurales más remotos, una educación profesional y concreta.

En la organización educativa a que nos referimos, la disciplinas debían recaer en maestras o profesoras normalistas, la que durante un año recibirán las enseñanzas pertinentes ejecutando las prácticas necesarias sobre todos aquellos temas que pudieran interesar en las chaeras y en las Granjas, sea dentro de la vivienda, como educación familiar, sea fuera de ellas, como educación de la mujer en el campo.

Se formó así, sobre esa base un núcleo de aspirantes que bajo la competente dirección de una maestra especialista, obtuvieron al año el caudal de conocimientos necesarios para difundirlos entre las

clases campesinas.

Se organizaron luego Cursos temporarios del Hogar Agrícola en los que, esas maestras, en forma sencilla y práctica, dictaban enseñanzas sobre variados temas de agricultura, lechería, avicultura, apicultura, jardines, huertas, porquerizas, cocina, economía doméstica, puericultura, higiene, etc.

La escuela del Tandil tuvo poca duración, pues fué clausurada luego, pero el Ministerio de Agricultura del vecino país, continuó utilizando esa cultura, con las maestras que habían sido capacitadas para ello.

Los cursos temporarios los viene desarrollando aquel Ministerio sin establecer normas estrictamente reglamentarias para todos los casos. Se deja librado al criterio de la maestra la elección del lugar y se atienden solicitudes de instituciones públicas o privadas o de sociedades o comisiones de Fomento o de nucleos de Agricultores para fijar los puntos donde se desarrollarán los cursos.

Antes de la iniciación de los mismos, el agrónomo de la región y la propia directora realizan una acción de propaganda con el fin de preparar el ambiente y atraer el mayor interés por los mismos. Luego se abre un registro para las alumnas y se procede a la inauguración de las clases que durarán alrededor de tres meses.

No son pocas las dificultades, la falta de recursos, de comodidad con que muchas

Progreso Rural

LA SALVACION ECONOMICA DE LA PATRIA DEPENDE
RA DE LA SALVACION ECONOMICA DE LA CAMPAÑA

Página dirigida por Moderato Columela

vezes tienen que luchar esas esforzadas maestras, en lugares deshabitados, pero esa acción noble se abre paso firmemente en todos los sitios en que los cursos temporarios se desarrollan y la gratitud y el cariño quedan ligados a la obra y la maestra deja tras si una luminosa simpatía en sus alumnos y el reconocimiento de todos.

Sobre estas bases creemos que podríamos ir rápidamente a implantar esa importante rama de la enseñanza para el bienestar del hogar del campo y estamos seguros que el laborioso técnico, ingeniero Salgueiro Silveira, partirá de parecidos principios para lograr para el país ese significativo progreso en el orden de la educación, adoptándose ésta en forma definitiva y estable ya que hasta ahora solo ha podido realizar ensayos incompletos y con muy limitados medios destinados a tan plausible fin.

La langosta

Los últimos fríos habidos han motivado seguramente el hecho de que la langosta voraz que se hallaba por nuestros alrededores, se guarecía principalmente en los montes del río Yí y de los arroyos vecinos. Aprovechando esa circunstancia se han organizado comisiones que han trabajado y trabajan en esos lugares, habiendo destruido importantes cantidades de acrido.

El señor Teniente Coronel

Severo Ramón Casanova que tiene a su cargo la dirección de la lucha en este sector, ha tomado diversas disposiciones tendientes a asegurar el mejor resultado en la lucha contra la plaga. Esperamos que a esa obra prestarán su decidido concurso todos los que puedan cooperar para el mayor éxito a fin de amparar y anular la funesta acción de la langosta la que podría ser causa de un verdadero desastre para las industrias madres del país.

Barómetro

Agro-pecuario

LANAS. Siguen buenas perspectivas.

CUEROS LANARES. Se mantienen precios firmes.

VACUNOS SECOS. Precios corrientes.

VACUNOS SALADOS. Interesa la industria local.

CUEROS YEGUARIZOS. Sin cambios, mercado corriente.

CUEROS SILVESTRES. A excepción de lagartos, interés por demás categorías.

CERDA. Mucho interés.

PLUMA. Poco interés.

TRIGO. Operaciones con precios corrientes.

MAÍZ. Solo mejoró algo el cuarentino.

LINO. Mejores perspectivas para exportación.

AVENA. Ventas corrientes para las buenas.

ALPISTE. Mejoraron los precios.

FORRAJES. Ventas corrientes.

GRANJAS SA JIMMEIAS Vd. debe visitarnos

SA JIMMEIAS TIENDA - MERCERIA - ROPERIA - ZAPATERIA

Sarandi del Yí